

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2006 — 843

[C — 2006/14023]

24 JANUARI 2006. — Ministerieel besluit tot regeling van de nadere regels inzake de informatie-uitwisseling zoals bepaald in de wet betreffende de elektronische communicatie van 13 juni 2005

ADVIES 38.872/4 VAN DE AFDELING WETGEVING  
VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 26 juli 2005 door de Minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot vaststelling van de nadere regels inzake informatie-uitwisseling waarvan sprake in de wet betreffende de elektronische communicatie van 13 juni 2005", heeft op 23 november 2005 het volgende advies gegeven :

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

1. In het eerste lid hoeven alleen de bepalingen van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie te worden vermeld die de rechtsgrond van het ontworpen besluit vormen.

Bijgevolg moet het eerste lid als volgt worden gesteld :

« Gelet op de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, inzonderheid op artikel 137, § 2; ».

2. Aangezien het advies van de Raad van State het laatste vormverste is dat vervuld moet worden, moet het in het laatste lid van de aanhef worden vermeld.

3. Men schrijve : "Besluiten".

Dispositief

Artikel 1

Het is de afdeling wetgeving niet duidelijk waarom in het tweede lid wordt bepaald dat de betrokkene moet bevestigen dat hij het verzoek om inlichtingen heeft ontvangen, aangezien het volgens het derde lid aan het Instituut is om te bewijzen dat de betrokkene het verzoek om inlichtingen heeft ontvangen.

Voorts wordt in het tweede lid en in de tweede zin van het derde lid twee keer hetzelfde bepaald.

Artikel 1 moet dienovereenkomstig worden herzien.

Artikel 2

Opdat de verplichtingen opgelegd in het eerste en het tweede lid zonder problemen kunnen worden samengelezen, zouden die twee leden kunnen worden vervangen door het volgende lid :

« In het verzoek wordt duidelijk vermeld welke inlichtingen het Instituut wenst. In het verzoek moet bovendien worden vermeld tegen welke datum precies moet worden geantwoord. De antwoordtermijn moet redelijk zijn en mag in geen geval minder dan twee weken of meer dan acht weken bedragen. » De gemachtigde van de minister is het daarmee eens.

Artikel 3

In overleg met de gemachtigde van de minister zou het eerste lid beter als volgt worden gesteld :

« Wanneer een betrokkene van oordeel is dat het aan hem gerichte verzoek niet duidelijk genoeg is, kan hij aan het Instituut, via elk in artikel 1 genoemd middel en binnen de hem opgelegde antwoordtermijn, vragen om de strekking van het verzoek toe te lichten. »

Artikel 4

Het is de afdeling wetgeving niet duidelijk waarom in het tweede lid wordt bepaald dat het Instituut de ontvangst van de gevraagde inlichtingen moet bevestigen, aangezien het volgens het derde lid aan de betrokken persoon is om te bewijzen dat het Instituut de gevraagde inlichtingen heeft gekregen.

Artikel 4 moet in het licht daarvan opnieuw worden bekeken.

Artikel 5

Krachtens artikel 5 treedt het besluit in werking op de eerste dag van de maand die volgt op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Zulke regeling van inwerkingtreding heeft het nadeel dat, indien het ontworpen besluit op het einde van de maand wordt bekendgemaakt, de adresstaten ervan niet over de normale termijn van tien dagen beschikken

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2006 — 843

[C — 2006/14023]

24 JANVIER 2006. — Arrêté ministériel organisant les modalités en matière d'échange d'information prévues par la loi relative aux communications électroniques du 13 juin 2005

AVIS 38.872/4 DE LA SECTION DE LEGISLATION  
DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique, le 26 juillet 2005, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "organisant les modalités en matière d'échange d'information prévues par la loi relative aux communications électroniques du 13 juin 2005", a donné le 23 novembre 2005 l'avis suivant :

Examen du projet

Préambule

1. A l'alinéa 1<sup>er</sup>, ne doivent être mentionnées que les dispositions de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques qui constituent le fondement légal de l'arrêté en projet.

En conséquence, l'alinéa 1<sup>er</sup> sera rédigé comme suit :

« Vu la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, notamment l'article 137, § 2; ».

2. L'avis du Conseil d'Etat, formalité à accomplir en dernier lieu, sera mentionné en conséquence dans le dernier alinéa du préambule.

3. Il y a lieu d'écrire "Arrêtent".

Dispositif

Article 1<sup>er</sup>

La section de législation aperçoit mal l'intérêt d'exiger, à l'alinéa 2, que la personne concernée accuse réception de la demande de renseignements puisque selon l'alinéa 3, c'est à l'Institut qu'il appartient de prouver que la personne concernée a bien reçu la demande de renseignements.

Par ailleurs, l'alinéa 2 et la deuxième phrase de l'alinéa 3 sont redondants.

En conséquence, l'article 1<sup>er</sup> devra être revu.

Article 2

De l'accord du délégué du ministre, afin que les obligations prévues aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2 puissent se combiner sans difficulté, ces deux alinéas pourraient être remplacés par l'alinéa suivant :

« Les informations demandées par l'Institut sont clairement identifiées dans la demande. Celle-ci doit indiquer en outre une date précise de réponse. Le délai laissé pour répondre doit être raisonnable et ne peut en tout cas pas être inférieur à deux semaines ou supérieur à huit semaines. »

Article 3

De l'accord du délégué du ministre, l'alinéa 1<sup>er</sup> serait mieux rédigé comme suit :

« Lorsqu'une personne concernée considère que la demande qui lui est adressée n'est pas suffisamment claire, elle peut demander à l'Institut, par tout moyen visé à l'article 1<sup>er</sup> et dans le délai de réponse qui lui a été imposé, de clarifier l'objet de sa demande. »

Article 4

La section de législation aperçoit mal l'intérêt de l'alinéa 2 qui exige que l'Institut accuse réception de l'information demandée puisque selon l'alinéa 3, c'est à la personne concernée qu'il appartient de prouver que l'Institut a bien reçu l'information demandée.

L'article 4 sera réexaminé en conséquence.

Article 5

En vertu de l'article 5, l'arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit sa publication au *Moniteur belge*.

Pareille règle d'entrée en vigueur présente l'inconvénient que, si l'arrêté en projet est publié à la fin du mois, ses destinataires ne disposeront pas du délai normal de dix jours pour en être informé, délai

om er kennis van te nemen, een termijn die in principe wordt voorgeschreven bij artikel 6, eerste lid, van de wet van 31 mei 1961 betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen.

Gelet op die omstandigheden, moet worden nagegaan of het wel echt noodzakelijk is in een bijzondere bepaling van inwerkingtreding te voorzien.

De kamer was samengesteld uit :

Mevr. M.-L. Willot-Thomas, kamervoorzitter;

De heren P. Liénardy en P. Vandernoot, staatsraden;

Mevr. C. Gigot, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. L. Vancrayebeck, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Liénardy.

De griffier,

C. Gigot.

De voorzitter,

M.-L. Willot-Thomas.

**24 JANUARI 2006. — Ministerieel besluit tot regeling van de nadere regels inzake de informatie-uitwisseling zoals bepaald in de wet betreffende de elektronische communicatie van 13 juni 2005**

De Minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid en de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroefing en Consumentenzaken,

Gelet op de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, inzonderheid op artikel 137, § 2;

Gelet op het advies van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie;

Gelet op de consultatie van de betrokken marktspelers;

Gelet op advies 38.872/4 van de Raad van State, gegeven op 23 november 2005,

Besluiten :

**Artikel 1.** Het Instituut richt naar gelang van het geval zijn verzoeken om inlichting aan de betrokken personen via :

- gewone post;
- aangetekende post;
- e-mail;
- fax.

Iedere betrokken persoon bevestigt de ontvangst van het verzoek zodra het ontvangen wordt.

Het bewijs van het bestaan van het verzoek moet worden geleverd door het Instituut.

**Art. 2.** De door het Instituut gevraagde informatie wordt in het verzoek duidelijk aangegeven. Daarenboven moet daarin een precieze antwoorddatum worden vermeld. De termijn die wordt gelaten om te antwoorden moet redelijk zijn en mag in geen geval korter zijn dan twee weken of langer dan acht weken.

**Art. 3.** Wanneer een betrokken persoon vindt dat het verzoek dat aan hem wordt gericht niet duidelijk genoeg is, mag die met alle in artikel 1 bedoelde middelen en binnen de hem opgelegde antwoordtermijn, aan het Instituut vragen om het doel van zijn verzoek toe te lichten. Het Instituut verstuurt dan een nieuw verzoek dat voldoet aan artikel 2.

Daarna mag geen gebruik meer worden gemaakt van de uitzondering waarin dit artikel voorziet.

**Art. 4.** De betrokken persoon mag de informatie verstrekken via elk gepast middel, met inbegrip van de in artikel 1 bedoelde middelen.

Het Instituut bevestigt de ontvangst van de gevraagde informatie zodra die geleverd wordt.

Het bewijs van het bestaan van de informatieoverdracht moet worden geleverd door de betrokken persoon.

De betrokken persoon heeft het recht om te vragen dat hij gehoord wordt door het Instituut omtrent de informatie die door hem verstrekt werd. Tijdens deze hoorzitting kan de betrokken persoon enkel bijkomende toelichting verschaffen omtrent de informatie die door hem verstrekt werd.

Brussel, 24 januari 2006.

M. VERWILGHEN  
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

prévu en principe par l'article 6, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 31 mai 1961 relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires.

Il y a lieu de vérifier, dans ces conditions, s'il est bien nécessaire de prévoir une disposition particulière d'entrée en vigueur.

La chambre était composée de :

Mme M.-L. Willot-Thomas, président de chambre;

MM. P. Liénardy et P. Vandernoot, conseillers d'Etat;

Mme C. Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par Mme L. Vancrayebeck, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. Liénardy.

Le greffier,

C. Gigot.

Le président,

M.-L. Willot-Thomas.

**24 JANVIER 2006. — Arrêté ministériel organisant les modalités en matière d'échange d'information prévues par la loi relative aux communications électroniques du 13 juin 2005**

Le Ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique et la Vice-Première Ministre et Ministre du Budget et de la Protection de la Consommation,

Vu la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, notamment l'article 137, § 2;

Vu l'avis de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications;

Vu la consultation des acteurs du marché concerné;

Vu l'avis 38.872/4 du Conseil d'Etat, donné le 23 novembre 2005,

Arrêtent :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'Institut adresse, selon les cas, ses demandes d'information aux personnes concernées par :

- simple courrier postal;
- courrier recommandé;
- courrier électronique;
- télécopie.

Chaque personne concernée accuse réception de la demande dès réception de celle-ci.

La preuve de la réalité de la demande incombe à l'Institut.

**Art. 2.** Les informations demandées par l'Institut sont clairement identifiées dans la demande. Celle-ci doit indiquer en outre une date précise de réponse. Le délai laissé pour répondre doit être raisonnable et ne peut en tout cas pas être inférieur à deux semaines ou supérieur à huit semaines.

**Art. 3.** Lorsqu'une personne concernée considère que la demande qui lui est adressée n'est pas suffisamment claire, elle peut demander à l'Institut, par tout moyen visé à l'article 1<sup>er</sup> et dans le délai de réponse qui lui a été imposé, de clarifier l'objet de sa demande. L'Institut adresse alors une nouvelle demande, conforme au prescrit de l'article 2.

Il ne peut ensuite plus être fait usage de l'exception tirée du présent article.

**Art. 4.** L'information fournie par la personne concernée, peut l'être par tout moyen adéquat, en ce compris les moyens visés à l'article 1<sup>er</sup>.

L'Institut accuse réception de l'information demandée dès sa fourniture.

La preuve de la réalité du transfert d'information incombe à la personne concernée.

La personne concernée a le droit d'être entendue par l'Institut au sujet des informations qu'elle a fournies. Lors de la séance d'audition la personne concernée ne peut donner des éclaircissements complémentaires qu'au sujet des informations qu'elle a données.

Bruxelles, le 24 janvier 2006.

M. VERWILGHEN  
Mme F. VAN DEN BOSSCHE